

## Зовнішнє незалежне оцінювання 2013 року з іспанської мови

| Зміст завдання та правильна відповідь  | Відповідність завдання Програмі зовнішнього незалежного оцінювання з іноземних мов |
|--|--|
| <b>Частина «ЧИТАННЯ»</b><br><b>Comprensión de lectura</b>  |  |
| <b>TAREA 1</b>   | Розуміти основний зміст автентичних текстів; уміти узагальнювати зміст прочитаного |
| <p><b>1 – (.....)</b><br/>           El desempleo se sigue cebando en el colectivo de los más jóvenes. ¿Cuál es la solución? Una de ellas, valorar si los estudios elegidos tienen futuro en el mercado laboral. ¿Qué carreras son más interesantes? Según el <i>Informe Fedea</i>, las Tecnológicas y los negocios relacionados con el turismo. En Económicas y Empresariales existe equilibrio entre oferta y demanda laboral.</p> <p>Con el título en la mano no basta</p>                                |  |
| <p><b>2 – (.....)</b><br/>           “Teresa, tú a por los libros, y yo, a por la comida”. Sobre el mostrador, los carteles recuerdan: 25% de descuento en libros de texto. Los hipermercados han aprovechado la decisión del Gobierno de liberalizar la rebaja de los volúmenes de la enseñanza obligatoria. “Me da un poco de grima comprar los libros del colegio al tiempo que la harina o los tomates, pero no me queda más remedio que hacerlo así”, explica Teresa.</p> <p>Manuales en el carrito</p> |  |

## 3 – (.....)

La situación de nuestra cultura es confusa y el seminario *La sociedad lectora*, que se ha desarrollado en el centro cultural *Círculo de Lectores*, ha intentado delinear cuál es la situación actual de la lectura. El viejo hábito está perdiendo terreno frente a los cada día más poderosos medios audiovisuales. Los intelectuales reunidos estuvieron de acuerdo en que el fomento de la lectura debe empezar en la escuela.

Estrategias para salvar los libros

## 4 – (.....)

El 30% de los jóvenes españoles no concluye la Secundaria, más del doble que la media europea. Este dato debería provocar alarma en la sociedad española y en los responsables educativos del Gobierno. El 32% de los universitarios deja los estudios en el segundo curso de la carrera. Todavía no están explicadas las razones que llevan a un alumno a dejar los estudios a mitad de graduación.

Abandono escolar

## 5 – (.....)

Pasean sobre el asfalto con sus carpetas de apuntes y sus caras de aburrimento. Son los alumnos que arrastran alguna asignatura pendiente y que veranean en la capital. Las academias privadas abren sus aulas en verano a los estudiantes suspendidos. “Lo estoy pasando fatal. El calor es insoportable. No hay quien lo resista...”, se lamenta Ana Hidalgo, estudiante de primer curso con dos asignaturas a cuestas: Literatura e Inglés.

Castigados sin playa

**TAREA 2**

A Jesús García, un pastor de 72 años, los vecinos de Majaerayo (Guadalajara), le conocen como “el señor del anuncio”. Él pasó a la historia de la publicidad española al pronunciar en un anuncio de todoterrenos la frase “Y el Madrid qué, otra vez campeón de Europa, ¿no?”. Este anuncio fue elegido como el mejor anuncio publicitario del año y ganó el premio a la creatividad en San Sebastián.



Los turistas que visitan la aldea no dan crédito cuando encuentran a Jesús por la calle. El pastor, que ya ha contestado a más de una entrevista para los periódicos, no puede evitar la sonrisa cuando escucha a los visitantes exclamar sorprendidos: “¡Anda! Es como en el anuncio. Pensábamos que era un actor”.

Jesús y Ángela, su esposa, viven en Majaerayo desde que nacieron. Durante el invierno, no más de 35 personas aguantan las bajas temperaturas de esta aldea que vive de la cría de vacas y cabras. Ángela cuenta que el pastor lleva una vida más propia de un jubilado que de un actor. Atiende a los periodistas a la puerta de su casa con sus zapatillas de cuadros, su vieja chaqueta de lana, su boina y las manos en los bolsillos. Aunque asegura que está contenta de que su marido haya protagonizado el anuncio: “Le vieron a él y al actor que traían le dijeron que no valía”, la esposa del pastor se queja de la cantidad que le pagaron. Pero según la agencia de publicidad “él recibió el mismo sueldo que iba a cobrar el actor contratado”.

Los vecinos destacan que Jesús es “una persona encantadora y natural, que vive en un mundo rural y que, a partir del anuncio, ha descubierto el mundo de las grandes ciudades, hasta entonces desconocido para él”. Como anécdota, relatan que Jesús nunca ha entendido de fútbol, aunque, sin quererlo, saltó a la fama hasta compartir portadas con los jugadores del Real Madrid.

Повністю розуміти зміст автентичного тексту, якщо значення незнайомих слів розкривається на основі лінгвістичної та контекстуальної здогадки

|  |  |
|--|--|
| <p>La participación de Jesús en el anuncio fue pura casualidad. Junto a otros cabreros Jesús llegó al lugar donde iban a rodar el anuncio. Los de la agencia habían alquilado sus cabras, pero cuando le oyeron hablar le contrataron a él sin dudarlo. Según los de la agencia “es un excelente actor y un hombre muy listo. Memorizó todas las frases que tenía que decir en un tiempo récord y todo se rodó de una sola vez, sin repeticiones”. Los únicos incidentes del rodaje los protagonizaron las cabras contratadas: se escaparon y todos, cámaras incluidos, tuvieron que salir tras ellas, tratando de agruparlas.</p> |  |
| <p>6 De acuerdo con el texto, Jesús García es famoso desde que apareció en un anuncio de televisión.</p>   |  |
| <p>7 En el texto se afirma que Majaelayo es un pueblo donde la gente se dedica a la ganadería.</p>   |  |
| <p>8 Según el texto, la mujer del pastor opina que la agencia de publicidad pagó poco a su marido.</p>   |  |
| <p>9 Los habitantes de Majaelayo dicen que Jesús García es una persona cariñosa y tradicional en sus costumbres.</p>   |  |
| <p>10 Jesús García participó en el anuncio porque a los publicistas les gustó su forma de hablar.</p>  |  |

| TAREA 3  |   |
|--|---|
| <p>11 Usted busca para su hermana de nueve años una función de teatro infantil.</p> <div data-bbox="152 277 685 805" style="background-color: #e0e0e0; padding: 10px;">  <p><b>Sol y Tierra</b></p> <p>Compañía especializada en espectáculos con marionetas, está de gira con <i>Sueños de piedra</i>. El espectáculo, pensado para espectadores a partir de ocho años, se presenta todo este mes en El Gamonal.</p> <p>Reserva de entradas:<br/>91 644 78 98<br/><a href="http://www.solytierra.com">www.solytierra.com</a></p> </div>            | <p>Знаходити спеціальну або необхідну інформацію в автентичних текстах різнопланового характеру</p> |
| <p>12 Usted está decidido a cambiar de vida y está buscando un club que le ofrezca algo nuevo. Usted prefiere, antes de llamar a un sitio, informarse por Internet.</p> <div data-bbox="152 900 716 1420" style="background-color: #e0e0e0; padding: 10px;">  <p><b>CLUB DE OCIO</b></p> <p><b>¡COMPARTE TU TIEMPO LIBRE!</b></p> <p>Un sistema diferente para compartir tu ocio y tiempo libre.</p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p>Teléfono: 91675 3030<br/><a href="http://www.clubdeocio.com">www.clubdeocio.com</a></p> </div> |   |

13 A usted le gustaría ver una obra de danza clásica por la mañana.



**BALLET DE STUTTGART  
"ROMEO Y JULIETA"**

Enamórate de una de las compañías  
más prestigiosas del mundo.

Orquesta Titular del Teatro Real

Todo el mes a las 20.00.

Hay entradas disponibles  
en la función matinal  
de los sábados a las 12.00.

[www.teatro-real.com](http://www.teatro-real.com)

14 Usted quiere llevar a sus hermanos menores a un local donde puedan divertirse.

~ PINOCHO ~

¿Desea pasar un día tranquilo con su  
familia?

Les ofrecemos comida casera, menús  
especiales para niños.

Disponemos de piscina  
y parque infantil.

Más información: [www.pinocho.net](http://www.pinocho.net)

15 A usted le gustan los deportes, la danza y las actividades culturales. Quiere conocer gente que tenga los mismos intereses.

**CLUB  
MUNDO AVENTURA**

**SENDERISMO / BICICLETA**

en Parques Naturales.

Uno, tres, siete días.

Conferencias, tertulias,

cine-fórum, museos.

Clases baile de salón.

¡Haz nuevos amigos!

Tel.: 91 772 8314

16 A usted le gustaría ver una película en casa.

**• AURORAS •**

En "Auroras" puedes tomar un café, llevarte algo para picar o alquilar un DVD (disponemos de una magnífica selección de títulos).

Es un lugar en el que puedes sentirte como en casa.

Además, el servicio es muy agradable.

Tel.: 91 465 04 08

**TAREA 4**

Actualmente la conservación de la selva amazónica se ha convertido en una de las prioridades más importantes para los ecólogos ya que la construcción de grandes carreteras y obras de ingeniería y el incorrecto uso del suelo (17)\_\_\_\_\_ un ecosistema de extrema fragilidad.

Aunque las precipitaciones son abundantes durante todo el año y (18)\_\_\_\_\_, es lamentable que, debido a la tala descontrolada de árboles, la Amazonia esté empezando a experimentar sequía e incendios forestales, sobre todo en Brasil, donde los ríos de la selva (19)\_\_\_\_\_.

No es de extrañar que cada vez (20)\_\_\_\_\_ no sólo en lo relativo a su ecosistema, sino también en lo referente a las poblaciones humanas que (21)\_\_\_\_\_.

Es triste que el bajo nivel de agua de los ríos y el tráfico fluvial (22)\_\_\_\_\_ del Amazonas, lo que ha causado la muerte de muchos peces.

Розуміти структуру тексту і розпізнавати зв'язки між його частинами

**17**  
ponen en peligro

**18**  
superan los 2.500 mm anuales

**19**  
han empezado a reducir su caudal

**20**  
se observen más problemas



|   |  |
|---|--|
| <p>21<br/>habitan la cuenca de estos ríos</p> <p>22<br/>hayan provocado una mayor contaminación</p>   |  |
| <p><b>Частина «ВИКОРИСТАННЯ МОВИ»</b><br/><b>Conciencia comunicativa</b></p>  |  |
| <p><b>TAREA 1</b></p>   | <p>Розрізняти значення окремих лексичних одиниць відповідно до контексту</p> |
| <p>Es raro el día en que no oímos hablar de vida sana. Parece ser que todos debemos y queremos (23)_____ una vida sana... pero ¿sabemos cómo conseguirlo? ¿Sabemos a qué se (24)_____ los médicos cuando hablan de una vida sana?</p> <p>Ahora parece que si los alimentos no son orgánicos, o tienen componentes negativos para la salud, no se deben comer. Sin embargo, el alto precio de los productos orgánicos los hace en muchos casos (25)_____ para una familia de sueldo medio. Es de (26)_____ que dada la demanda y el consiguiente aumento de producción, sus precios bajen en un futuro próximo.</p> <p>Otro de los puntos claves de la vida sana es la dieta y lo que ésta debe (27)_____. La dieta mediterránea, cuyos ingredientes constantes son las verduras y frutas, el pescado, el aceite de oliva, puede ser (28)_____ a los problemas de malnutrición tanto en los niños, como en el resto de la población.</p> <p>La dieta ideal podría ser aquella en la que no (29)_____ una ensalada con tomate de la Tierra de Barros, una lechuga del Guadiana y un buen jamón de Jabugo. Y de postre, cerezas y queso de Castuera con miel. Pero a lo (30)_____ me equivoco. O como dice este (31)_____ : “Si quieres vivir sano, hazte viejo temprano”.</p> |  |

Pero cuando hablamos de vida sana, no podemos olvidar la necesidad de hacer un poco de ejercicio físico diario. Y, sobre (32)\_\_\_\_\_, se debe disfrutar de aire puro.

23

llevar

24

refieren

25

inaccesibles

26

esperar

27

incluir

28

la respuesta

29

faltara

30

mejor

31

dicho

32

todo

|  |   |
|--|---|
| <b>TAREA 2</b>   | Правильно використовувати граматичні форми частин мови відповідно до контексту.<br>Перевіряється:<br><b>33</b> – вживання прийменників,<br><b>34</b> – вживання Futuro Simple,<br><b>35</b> – вживання особових займенників,<br><b>36</b> – вживання Imperativo,<br><b>37</b> – вживання прийменників,<br><b>38</b> – вживання Condicional Simple,<br><b>39</b> – вживання Imperfecto de Subjuntivo,<br><b>40</b> – вживання заперечних займенників,<br><b>41</b> – вживання Presente de Subjuntivo,<br><b>42</b> – вживання Presente de Subjuntivo |
| <b>33</b> No me atrevo _____ comunicárselo a mis parientes.<br>a                         |   |
| <b>34</b> Cuando lleguemos, ya _____ el concierto.<br>empezará                           |   |
| <b>35</b> ¿Se _____ has relatado todo a tu primo?<br>lo                                  |   |
| <b>36</b> Pepe, ¡no _____ al autobús en marcha!<br>subas                                 |   |
| <b>37</b> ¿Te has acordado _____ decirle al jefe que ya lo tenemos todo arreglado?<br>de |   |
| <b>38</b> Pablo dijo que _____ a la oficina a las nueve en punto.<br>llegaría            |   |
| <b>39</b> Si nosotros _____ esquiar, iríamos contigo a las montañas.<br>supiéramos       |   |
| <b>40</b> Es curioso que _____ de los dos hermanos se parezca a sus padres.<br>ninguno   |   |
| <b>41</b> Nos han pedido que _____ el próximo verano.<br>volvamos                        |   |
| <b>42</b> ¡Ojalá Roberto _____ a buscarles al aeropuerto!<br>vaya                        |   |

**Частина «ПИСЬМО»**  
**Expresión escrita**

**43** Usted quiere estudiar español en España, pero desearía poder trabajar al mismo tiempo. Ha leído en un periódico un anuncio en el que una familia española busca una persona responsable para cuidar niños. Escriba una carta a esta familia. En ella deberá:

- hablar de sus aptitudes para este trabajo;
- pedir información sobre las condiciones del trabajo;
- indicarles una forma de ponerse en contacto con usted.

Уміти писати особисті і ділові листи, використовуючи формули мовленнєвого етикету, прийняті в країнах, мова яких вивчається, розповідаючи про окремі факти та події свого життя, висловлюючи власні міркування і почуття, описуючи плани на майбутнє тощо